Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 581/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 26ης Μαρτίου 2004

σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου

(ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 64)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμοσ (ΕΚ) αριθ. 810/2004 τησ επιτροπησ της 29ης Απριλίου 2004	L 215	104	16.6.2004
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2095/2004 της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 2004	L 362	14	9.12.2004
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2250/2004 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 2004	L 381	25	28.12.2004
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1239/2005 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 2005	L 200	32	30.7.2005
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 409/2006 της Επιτροπής της 9ης Μαρτίου 2006	L 71	5	10.3.2006
►**M6**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/2006 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 2006	L 176	69	30.6.2006
►**M7**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1919/2006 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 2006	L 380	1	28.12.2006
►**M8**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 128/2007 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 2007	L 41	6	13.2.2007
►**M9**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 276/2007 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 2007	L 76	16	16.3.2007
►**M10**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1543/2007 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 2007	L 337	62	21.12.2007

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 581/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαρτίου 2004

σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ([1]), και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο β) και παράγραφος 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ([2]) η Επιτροπή αποφασίζει την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

(2) Για πρακτικούς λόγους, πρέπει να προβλεφθούν χωριστές δημοπρασίες για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004. Ως εκ τούτου, με τον παρόντα κανονισμό προβλέπεται η έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για ορισμένα είδη βουτύρου.

(3) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

▼M2

1. Προβλέπεται η έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή όσον αφορά τα ακόλουθα είδη βουτύρου που αναφέρονται στον τομέα 9 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ([3]):

▼M8

α) φυσικό βούτυρο σε τεμάχια καθαρού βάρους τουλάχιστον 20 kg υπαγόμενο στον κωδικό προϊόντος ex 0405 10 19 9700·

▼M2

β) βουτυρέλαιο σε δοχεία καθαρού βάρους τουλάχιστον 190 χιλιογράμμων υπαγόμενο στον κωδικό προϊόντος ex 0405 90 10 9000.

▼M10

Τα αναφερόμενα στο πρώτο εδάφιο προϊόντα προορίζονται για εξαγωγή σε όλους τους προορισμούς εκτός από τις ακόλουθες χώρες και εδάφη:

α) τρίτες χώρες: Ανδόρα, Πόλη του Βατικανού, Λιχτενστάιν και Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

([1]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

([2]) Βλέπε σελίδα 58 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

([3]) ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.

▼M10

β) εδάφη των κρατών μελών της ΕΕ που δεν αποτελούν τμήμα του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας: Γιβραλτάρ, Θέουτα, Μελίλια, δήμοι Livigno και Campione d'Italia, νήσος Ελιγολάνδη, Γροιλανδία, νήσοι Φερόε και περιοχές της Κύπρου στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο.

▼B

2. Η δημοπρασία υπόκειται στους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 580/2004 και στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Οι προσφορές μπορούν να υποβληθούν μόνο κατά τη διάρκεια των περιόδων υποβολής προσφορών και ισχύουν μόνο για την περίοδο κατά την οποία υποβλήθηκαν.

Οι προσφορές υποβάλλονται χωριστά για κάθε προϊόν και για κάθε προορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

▼M10

2. Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), τη δεύτερη Τρίτη κάθε μηνός, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

α) τον Αύγουστο αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τρίτη Τρίτη,

β) τον Δεκέμβριο αρχίζει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την πρώτη Τρίτη.

Εάν η Τρίτη είναι αργία, η περίοδος αρχίζει στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) της επομένης εργάσιμης ημέρας.

Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τρίτη Τρίτη κάθε μηνός, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

α) τον Αύγουστο λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), την τέταρτη Τρίτη,

β) τον Δεκέμβριο λήγει στις 13:00 (ώρα Βρυξελλών), τη δεύτερη Τρίτη.

Εάν η Τρίτη είναι αργία, η περίοδος λήγει στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών) της προηγούμενης εργάσιμης ημέρας.

▼B

3. Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών αριθμείται κατ' αύξουσα σειρά, αρχίζοντας από την πρώτη προβλεπόμενη περίοδο.

Άρθρο 3

1. Κάθε προσφορά πρέπει να αφορά ελάχιστη ποσότητα τουλάχιστον 10 τόνων βουτύρου ή 18 τόνων βουτυρέλαιου.

▼M5

2. Η εγγύηση της προσφοράς ισούται με το 15 % του τελευταίου ανώτατου ποσού επιστροφής που καθορίστηκε κατόπιν δημοπρασίας για τους κωδικούς προϊόντων και τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Η εγγύηση της προσφοράς δεν δύναται ωστόσο να είναι μικρότερη των 6 ευρώ ανά 100 kg.

▼B

Η εγγύηση της προσφοράς θεωρείται εγγύηση του πιστοποιητικού εξαγωγής μετά την έγκριση της προσφοράς.

3. Οι προσφορές υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που εμφαίνονται στο παράρτημα.

▼B

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωριστά τις προσφορές που αφορούν τους προορισμούς οι οποίοι αναφέρονται στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M7**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αναφερόμενες στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 580/2004 και στον παρόντα κανονισμό, στις οποίες υποβάλλονται οι προσφορές:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Rue de Trèves 82/Trierstraat 82

B-1040 Bruxelles/Brussel

Tél./Tel. (32-2) 287 24 11

Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

BG STATE FUND «AGRICULTURE» — PAYING AGENCY

136, Tsar Boris III Blvd.

1618 Sofia

Bulgaria

Tel.: + 359 2 81 87 100

Tel./fax : + 359 2 81 87 167

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)

Ve Smečkách 33

110 00, Praha 1

Czech Republic

Tel: + 42 0 222 871 452

Fax: + 42 0 222 871 769

Email: info@szif.cz

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Direktoratet for FødevareErhverv

Eksportstøttekontoret

Nyropsgade 30

DK-1780 København V

Tlf. (45) 33 95 80 00

Fax (45) 33 95 80 18

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

D-53168 Bonn

oder

Deichmanns Aue 29

D-53179 Bonn

Tel. (49-228) 6845 — 3732, 3774, 3884

Fax (49-228) 6845 — 3874, 3792

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)

Narva mnt 3

Tartu 51 009

Estonia

Tel: +37 27371200

Fax: +37 27371201

EL ΟΠΕΚΕΠΕ — Διεύθυνση ΔΗΛΙΖΩ

▼**M7**

Αχαρνών 241

GR-10446 Αθήνα

Τηλ.: (30) 210 212 49 03 — (30) 210 212 49 11

Φαξ.: (30) 210 86 70 503

ES Ministerio de Economia

Secretaria General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana, 162

E — 28071 Madrid

Tel.: (3491) 349 3780

Fax.: (3491) 349 3806

FR Office de l'élevage

80, avenue des Terroirs de France

75607 Paris CEDEX 12

Tél.: (33-1) 73 00 50 00/Fax.: (33-1) 73 00 50 50

Unité de stockage

2, rue Saint-Charles

75740 Paris CEDEX 15

Tél.: (33-1)73 00 52 67/Fax : (33-1)73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food

Johnstown Castle Estate

Wexford

Ireland

Tel. (353) 53 63 400

Fax (353) 53 42 843

IT Ministero Del Commercio Internazionale

Direzione Generale Per La Politica Commerciale

DIV. II

Viale Boston 25

00142 ROMA

TEL: 390659932220

FAX: 390659932141

CY Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Τμήμα αδειών για εισαγωγές και εξαγωγές

1421 Λευκωσία (Nicosia)

Κύπρος (Cyprus)

Τηλ: (357) 22 86 71 00

Φαξ: (357) 22 37 51 20

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)

Republikas laukums 2

Rīga, LV-1981

Latvija

Tel: +371 7027542

Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

▼M7

Blindžių 17

08111 Vilnius

Lithuania

Tel: +370 5 25 26 703

Fax: +370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES

21, Rue Philippe II

L — 2011 Luxembourg

Tél.: (35-2) 478 2370

Télécopieur: (35-2) 466138

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Soroksári út 22-24.

H — 1095 Budapest

Hungary

Tel: + 36 1 37 43 603

Fax: + 36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf

Valletta — CMR 02

Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80

NL — 2719 EK Zoetermeer

Tel.: (31)-(0)79 368 1534

Fax.: (31) (0)79 368 1955

E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Straße 70

A — 1200 Wien

Tel.: (43-1) 331 51 0

Fax.: (43-1) 331 51 396

E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12

00-400 Warszawa

Poland

Tel: +4822 661-75-90

Fax: +4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo

Direcção de Serviços de Licenciamento

Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega

P — 1149 — 060 Lisboa

Tel.: (351-21) 881 42 62

▼**M7**

Fax.:(351-21) 881 42 61

RO Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură

B-dul Carol I, nr. 17, sector 2

București 030161

România

Tel.: +40 21 3054802

Tel.: +40 21 3054842

Fax: +40 21 3054803

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja

Dunajska cesta 160

1000 Ljubljana

Slovenija

Tel: +386 1 478 9228

Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency

Dobrovičova 12

812 66 Bratislava

Slovak Republic

Tel: +421 2 59 266 321; + 421 2 59 266 265

Fax: +421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö

P.O. Box 30

FIN — 00023 Government, Finland

Puh: (358-9) 160 01

Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk

Vallgatan 8

S — 51182 Jönköping

Tfn.: (46-36) 15 50 00

Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)

Lancaster House, Hampshire Court

UK — NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE

Tel. : +44(0) 19 1226 5262

Fax : +44(0) 191 226 5212